

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 87 (1978)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Télécommunications Hasler

**Jamais, jusqu'à présent,  
le téléphone n'a permis  
aux hôtels et aux hôpitaux  
d'épargner autant de temps  
et d'argent qu'aujourd'hui.**

Hasler a fait du téléphone un système parfait de communication domestique, aussi varié qu'économique. Si vous possédez un central domestique Hasler SKW conçu pour un établissement vaste ou moyen comme le vôtre, vous pouvez profiter en tout temps des nouvelles possibilités d'épargner.

## Exemple 1: La saisie électronique des données de conversation

Toutes les données voulues, p.ex. le numéro de la chambre, le numéro d'abonné appelé, la taxe et l'heure, sont enregistrées automatiquement et imprimées sur des tickets spéciaux. Avec sa facture, le client ou le patient reçoit une pièce justificative pour chaque conversation téléphonique; sur demande, avec majoration de taxe.

## Exemple 2: Le système de réveil automatique

Chaque client a la possibilité de se faire réveiller à l'heure de son choix par l'intermédiaire de son téléphone de chambre. Si un client ne répond pas ou s'il raccroche aussitôt, le concierge est averti. En l'espace de quinze minutes, on peut réveiller sans faute même des groupes nombreux de voyageurs.

## Exemple 3: La transmission de programmes musicaux et de signaux d'alarme

Plusieurs programmes de radio et des annonces et informations internes peuvent être retransmis dans chaque chambre ayant un raccordement de téléphone; ceci sans circuits supplémentaires. Un émetteur central et un récepteur par chambre suffisent.

En cas d'urgence, tous les clients de la maison ou d'un étage peuvent être alertés simultanément, même si leur radio n'est pas en circuit.

## Exemple 4: L'appel d'un service par sélection d'un seul chiffre

En sélectionnant un seul chiffre, le client peut appeler la réception, le garçon d'étage, le bar, le coiffeur, etc., ou le patient appelle la veilleuse de nuit de cette manière.

## Exemple 5: Numéro de téléphone = numéro de chambre

Les liaisons téléphoniques sont plus rapides et les erreurs pratiquement exclues.

## Exemple 6: L'appareil de service

Sur l'appareil de service, un indicateur lumineux indique immédiatement le numéro de la chambre du client ou du patient qui téléphone.

WIEN HILTON						
Zimmer	Betrag	Tag	Uhrzeit	N.O.	Ltg.	Gewählte Rufnummer
1027	0093	128	09.40	188	62	004131652111
WIEN HILTON						
Zimmer	Betrag	Tag	Uhrzeit	N.O.	Ltg.	Gewählte Rufnummer
0915	0008	128	09.41	189	24	836511
WIEN HILTON						
Zimmer	Betrag	Tag	Uhrzeit	N.O.	Ltg.	Gewählte Rufnummer
0602	9326	128	09.45	190	38	008132324798
WIEN HILTON						
Zimmer	Betrag	Tag	Uhrzeit	N.O.	Ltg.	Gewählte Rufnummer

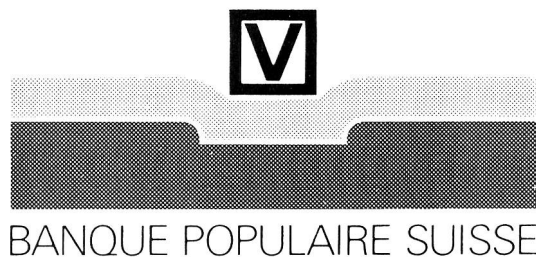
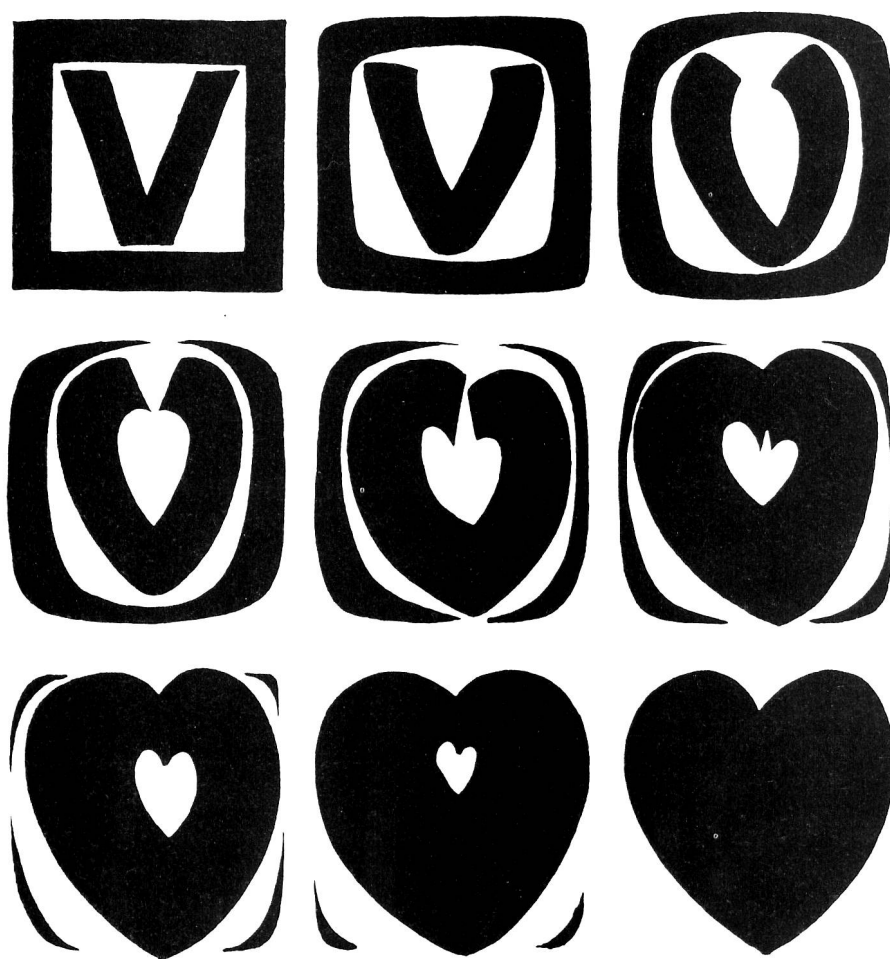
Hasler SA, Dépt. Information  
Belpstrasse 23, 3000 Berne 14  
Téléphone 031 65 21 11  
Télex 32 413 haw ch

- J'aimerais de plus
- amples détails sur le
- système de communi-
- cation domestique
- Hasler. Veuillez m'en-
- voyer le prospectus.
- P.S.: Vous pouvez aussi vous adresser, pour cela, au numéro 13 resp. 113

Maison \_\_\_\_\_  
à l'att. de \_\_\_\_\_ tél. \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Localité \_\_\_\_\_

# Hasler

**A mesure que  
vos relations avec la BPS  
s'intensifient...**



BANQUE POPULAIRE SUISSE